

Outils d'observation
de la vie dans l'espace public

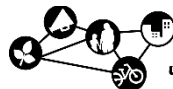
Guide complet des outils d'observation de la vie dans l'espace public

Ce guide vous apprendra comment effectuer des études
au sujet des espaces publics et la vie qui s'y déroule.

Outil développé par le Gehl Institute - <https://gehl.institute.org/>

Traduit par le Centre d'écologie urbaine de Montréal - www.ecologieurbaine.net

**Gehl
Institute**



**Centre d'écologie
urbaine de Montréal**

ÉTUDIONS LA VIE DANS L'ESPACE PUBLIC

Qu'est-ce que la vie dans l'espace public et pourquoi l'observer?

La vie dans l'espace public est l'activité sociale qui se déroule dans les lieux publics : les rues, les parcs et les places, ainsi que dans les espaces entre les bâtiments. Nous observons certains aspects de la vie dans l'espace public pour avoir une meilleure idée de ce qui se passe déjà dans un endroit et définir les changements qui pourraient y être apportés dans l'intérêt public. Nous le faisons également dans le but de mieux comprendre l'effet de divers projets, comme des interventions (p. ex., construction d'un nouveau terrain de jeux) ou une programmation culturelle (p. ex., une série de concerts).

Qu'est-ce qu'une étude? Quels sont nos outils?

Par **ÉTUDE**, nous voulons dire une évaluation des éléments physiques et sociaux d'un lieu. Elle peut englober différentes formes de collectes de données, comme la cartographie des bancs, le dénombrement des cyclistes ou la tenue d'entrevues.

Par **OUTILS**, nous nous référons aux méthodes de recherche conçues par Gehl, le Gehl Institute et le Centre d'écologie urbaine de Montréal. Ils servent à cartographier les bancs, compter les cyclistes, mener des entrevues, etc. Sur notre site internet, nous présentons les outils sous forme de modèles téléchargeables et modifiables.

Évidemment, ces outils ne nous racontent qu'une partie de l'histoire d'un lieu; ils doivent être complétés par des connaissances locales auxquelles on ne peut avoir accès que grâce à un engagement communautaire vigoureux et à une collaboration étroite avec des partenaires de la collectivité. Parfois, l'information la plus précieuse que l'on recueille dans une étude de la vie dans l'espace public est une observation que l'on a faite ou une conversation que l'on a eue simplement parce qu'on a pris le temps de s'attarder dans un endroit à plusieurs moments.

Continuez votre lecture pour savoir comment :

- formuler une question de recherche;
- déterminer l'échelle de l'étude;
- choisir les bons outils;
- planifier l'étude;
- former les bénévoles;
- effectuer l'étude;
- raconter des récits avec les données.

Nous espérons que vous trouverez ces étapes utiles! Si vous avez des commentaires, n'hésitez pas à nous les faire parvenir à l'adresse suivante : lesespacespublics@ecologieurbaine.net

1. FORMULER UNE QUESTION DE RECHERCHE

Qu'est-ce que je veux étudier en particulier?

Les études fonctionnent mieux lorsqu'elles s'articulent autour d'une question centrale. Celle-ci peut être assez large, mais elle doit porter sur quelque chose qui peut être mesuré et qui est directement lié aux objectifs de votre projet.

Voici quelques exemples de questions que vous pourriez poser :

« **Les gens marchent dans d'autres quartiers de la ville, pourquoi pas dans le mien? »**

« **Est-ce que la construction d'une nouvelle place dans le quartier aura un effet rassembleur? »**

« **Mon projet aura-t-il des effets à long terme dans le quartier? »**

1. Si le but du projet est d'amener plus de personnes à se déplacer à pied ou en fauteuil roulant dans un quartier (« Les gens marchent dans d'autres quartiers de la ville, pourquoi pas dans le mien? »), vous pourriez étudier :

- les caractéristiques des autres rues de la ville où les gens aiment marcher;
- l'accessibilité physique du quartier pour ceux qui marchent et se déplacent en fauteuil roulant ou avec une poussette;
- les éléments qui incitent à marcher plutôt qu'à conduire une voiture, et vice versa.

2. Si l'objectif du projet est de rassembler les gens et de créer un espace où ils peuvent coexister (« Est-ce que la construction d'une nouvelle place dans le quartier aura un effet rassembleur? »), vous pourriez étudier :

- la relation entre les gens et la conception des lieux;
- les types d'interactions sociales observées et ce qui les engendre;
- la composition démographique et économique des utilisateurs de l'espace.

3. Si le but d'un projet est de jeter les bases d'un engagement citoyen (« Mon projet aura-t-il des effets à long terme dans le quartier? »), vous pourriez évaluer :

- si le projet a inspiré les résidents du coin à s'occuper du lieu;
- si les résidents qui ont participé à la création du projet expriment un sentiment accru d'appartenance à leur collectivité et à quel(s) aspect(s) ils attribuent ce sentiment.

2. DÉTERMINER L'ÉCHELLE DE L'ÉTUDE

À quelle échelle dois-je effectuer mon étude afin de répondre à mes questions?

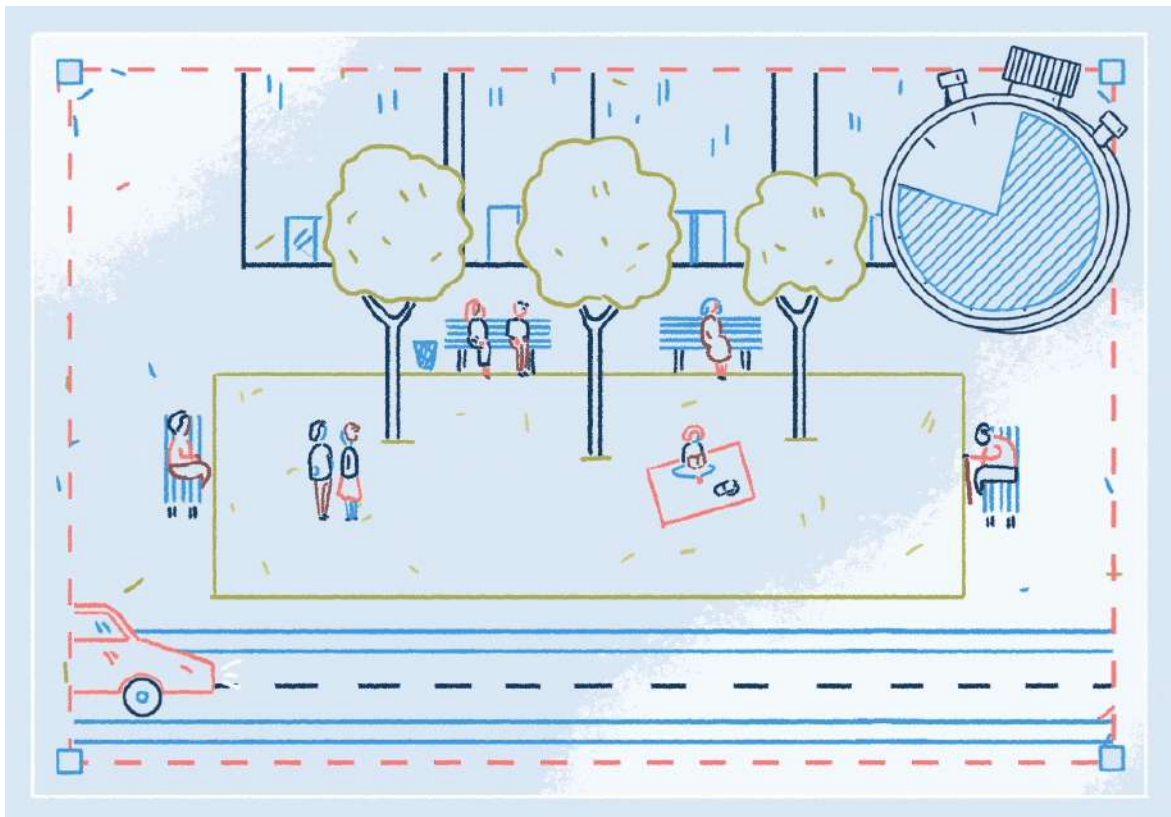
Au moment de décider à quelle échelle vous ferez votre étude, demandez-vous si vous devez aller à l'extérieur de la zone du projet pour répondre à votre question de recherche. Ainsi, en évaluant la circulation piétonne dans les rues avoisinantes ou l'activité sociale dans un espace public du même type qui se trouve à proximité, vous pourriez obtenir des informations utiles sur la zone de votre projet.

Nous recommandons de tenir compte de trois niveaux pour la réflexion sur l'échelle de l'étude : **le site, le quartier et la ville.**

Étudier un **SITE**, comme une place, une rue ou un pâté de maisons, permet de déterminer les défis, les possibilités et les effets d'un changement à l'échelle locale. La plupart des outils d'étude de la vie dans l'espace public que nous offrons sont prévus pour cette échelle.

Effectuer une étude dans un **QUARTIER** permet de déterminer les défis, les possibilités et les effets d'un changement dans une zone urbaine plus étendue.

Effectuer une étude dans une **VILLE** permet de découvrir les défis et les possibilités sur une plus grande échelle et de jeter les bases d'un cadre de référence stratégique pour toute une ville.



3. CHOISIR LES BONS OUTILS

Quels outils peuvent m'être utiles pour répondre à ma question de recherche?

Vous trouverez sur notre site internet des outils, sous forme de modèles, pour étudier les espaces publics et la vie qui s'y déroule. Ces outils vous permettront de recueillir des « données sur les gens » qui vous offriront un aperçu des répercussions de votre projet. En mettant en forme vos données, vous obtiendrez des récits que vous pourrez exploiter pour apporter des changements!

Pourquoi combiner des outils?

Nous vous recommandons de combiner différents outils pour mieux répondre à votre question de recherche. Bien qu'il ne soit pas nécessaire d'utiliser chaque outil, il est possible qu'un seul ne suffise pas pour obtenir des réponses adéquates. Souvent, on peut raconter de meilleurs récits si l'on associe différents types de données.

Si vous vous demandez, par exemple, pourquoi peu de personnes âgées fréquentent un parc, vous pourriez étudier l'âge des visiteurs, évaluer les aspects physiques des lieux (y a-t-il beaucoup de sièges?), faire des recherches sur la diversité des groupes d'âge dans le quartier et sur les raisons qui poussent les gens à passer du temps dans ce lieu. Ces données fourniront un portrait plus complet de l'espace que ne le ferait une étude menée avec un seul outil.

Voici quelques-uns des outils pour observer l'espace public et la vie qui s'y déroule.

Dénombrement des gens en mouvement

- Cet outil fournit des données sur la façon dont les gens se déplacent dans la ville.
- Il permet de répondre aux questions : Combien de personnes se déplacent dans ce lieu? Où? Quand?

Dénombrement selon l'âge et le genre

- Cet outil offre un portrait des gens qui se déplacent dans la ville et utilisent les lieux publics. L'équilibre entre les différents âges et genres peut être un indicateur du type de personnes qui aiment passer du temps dans un endroit public et qui s'y sentent bien.
- Il permet de répondre aux questions : Qui marche? Qui s'attarde dans un lieu? Où? Quand?

Cartographie des activités stationnaires

- Cet outil donne un aperçu de ce que les gens font dans un endroit public.
- Il permet de répondre aux questions : Combien y a-t-il de gens dans un lieu? Que font-ils? Où? Quand?

4. PLANIFIER L'ÉTUDE

Comment recruter et coordonner les bénévoles? Où et quand planifier l'étude?

Définissez ce qu'il faut étudier (et où le faire) en fonction de votre question de recherche, du cadre et des outils choisis. Puis posez-vous les questions suivantes :

Combien faut-il de personnes pour mener l'étude?

- Évaluez le NOMBRE DE BÉNÉVOLES qu'il vous faut selon l'ampleur de l'étude.
- Une personne ne peut couvrir qu'une certaine superficie en une heure, alors assurez-vous que les quarts de travail sont adéquats. Nous recommandons qu'ils soient de 4 à 5 heures.
- Retenez qu'un dénombrement de personnes en mouvement nécessite 10 minutes par emplacement et que la cartographie d'activités pratiquées sur place ainsi que le décompte selon l'âge et le sexe en nécessitent davantage.
- Pensez à prévoir du temps pour les déplacements d'un endroit à un autre.
- Planifiez des pauses si les quarts de travail sont de plus d'une heure.
- Le temps dévolu à un sondage par interception dépend du nombre de questions qu'il comporte et de la quantité de personnes présentes dans le lieu. Nous recommandons que les bénévoles qui les font se consacrent uniquement à cette tâche.

Qui devraient mener les études et comment recruter ces personnes?

- Faire participer les employés municipaux de différents organismes dans les études et leur faire découvrir la vie dans l'espace public qui foisonne dans leur ville peut s'avérer essentiel dans un processus de changement.
- Les étudiants universitaires sont souvent des bénévoles enthousiastes. Contactez les programmes d'études supérieures d'architecture, d'urbanisme et de travail social.
- Quelles organisations locales auraient avantage à ce que le projet soit réussi? Contactez-les dès que possible.
- Faites participer les membres de la collectivité! Une étude est un excellent moyen d'exploiter les connaissances locales et de comprendre la vie quotidienne des gens qui utilisent un lieu.

Quels jours choisir pour mener votre étude?

- **Semaine ou fin de semaine** : Les gens se comportent différemment et ne fréquentent pas les mêmes endroits la semaine et la fin de semaine. Pour cette raison, nous vous recommandons de récolter des données pour les deux cas.
- **Saison** : Les gens font un usage différent de la ville selon la saison. Par beau temps, les lieux publics se remplissent, alors que par temps pluvieux, venteux, très chaud ou très froid, moins de gens les fréquentent. Si l'on ne peut effectuer qu'une seule étude, nous suggérons de choisir un temps idéal afin de séparer les effets de l'aménagement urbain sur la vie de ceux de la météo.
- **Évitez les événements spéciaux** : Si le but de votre enquête est de mesurer et de comprendre les rythmes quotidiens d'une ville, il est préférable d'éviter les événements spéciaux qui vous donneront une fausse idée de l'activité qui s'y déroule normalement. Des événements récurrents tels qu'un marché hebdomadaire peuvent être intéressants dans certains cas.

Avez-vous besoin de mener une étude avant et après un projet particulier?

- Déterminez si une étude avant et une autre après permettront de mieux évaluer les effets d'un projet.
- Si une étude a pour but de mesurer les effets d'une installation temporaire ou de divers changements dans un lieu public, il est judicieux de recueillir des données de référence afin de mieux connaître la situation « avant et après ». Si vous étudiez une zone où il y a peu d'animation, il est important de choisir pour une étude préliminaire des outils qui vous

donneront des données utiles. Les données de référence peuvent également servir à enregistrer la transformation de manière générale en répétant les études au fil du temps.

Lorsque vous aurez répondu à ces questions, vous devrez préparer votre matériel, concevoir un calendrier et distribuer les tâches aux bénévoles.

Préparez votre matériel à l'aide des modèles fournis.

- Imprimez suffisamment de feuilles pour tous les bénévoles pour chaque quart de travail (ça vaut la peine de prévoir des feuilles supplémentaires, au cas où).
- Marquez des points de repère sur la carte afin que les bénévoles puissent s'orienter — ce n'est pas tout le monde qui connaît le quartier.
- Vive la simplicité! Il s'agit d'un processus qui est nouveau pour la plupart des gens, alors essayez de communiquer le plus simplement possible les informations aux bénévoles.

Planifiez l'horaire et les tâches

- Fournissez d'avance la date et le lieu de la formation à tous les bénévoles.
- Planifiez bien, mais faites preuve de souplesse, car les choses peuvent changer! Il est toujours bon d'avoir une personne de réserve ou que le responsable de l'étude soit prêt à remplacer quelqu'un.
- Répartissez les tâches d'avance et préparez des feuilles pour chaque bénévole, pour tous les quarts de travail et sites.
- Nous recommandons d'avoir recours à un document Google ou à un outil en ligne tel que SignUp Genius. De cette façon, les bénévoles peuvent s'inscrire aux quarts de travail et aux sites avant l'activité de formation ou la formation sur place.



5. FORMER LES BÉNÉVOLES

Comment préparer les bénévoles avant l'étude?

Choisissez le lieu de la formation

C'est généralement une bonne idée d'organiser une formation avec tous les bénévoles un jour ou deux à l'avance. C'est particulièrement approprié pour les études avec de nombreux bénévoles, car une formation sur place juste avant l'événement nécessiterait beaucoup de temps.

Pour les petits groupes, il est parfois préférable d'effectuer la formation sur place. Il s'agit d'un processus moins formel où les gens peuvent être plus à l'aise de poser des questions.

Expliquez aux bénévoles à quoi servira l'étude

Les bénévoles font partie intégrante de votre équipe! Décrivez-leur le contexte du projet, ainsi que la méthodologie de l'étude et la philosophie sur laquelle elle s'appuie. Il est bon de faire une courte présentation pour expliquer les raisons pour lesquelles vous effectuez cette étude. Cela permet aux bénévoles de comprendre la vision à laquelle ils contribuent et les résultats qui seront atteints grâce à leur travail. Ils seront plus enthousiastes s'ils savent qu'ils participent à quelque chose de grand.

Nous avons deux courts métrages d'animation sur la vie dans l'espace public et l'histoire des outils pour observer la vie dans l'espace public. On peut les trouver [ici](#) et [ici](#).

Décrivez les tâches à accomplir à l'aide des guides pratiques (inclus avec chaque outil)

Les bénévoles n'auront pas tous les mêmes tâches à accomplir, mais chacun devrait avoir une idée de toutes les données qui seront recueillies. Certains bénévoles vont amasser des données se rapportant à la vie se déroulant dans l'espace public, d'autres vont effectuer des sondages et d'autres encore vont cartographier de l'information. Les bénévoles auront des horaires différents selon ce qu'ils auront à étudier et le lieu où ce sera fait.

Expliquez aux gens comment utiliser les outils pour recueillir des données. Lorsque vous donnez des instructions aux bénévoles, prenez la peine d'insister sur le fait qu'ils doivent écrire leur nom, la date et l'heure de l'étude sur TOUTES leurs feuilles. Il est aussi bon de souligner que ce ne sont pas tous les comptages qui sont faits sur une période précise de temps.

Expliquez aux gens où remettre leurs feuilles lorsqu'ils auront terminé leur quart de travail.

N'oubliez pas de leur fournir un NUMÉRO DE TÉLÉPHONE auquel appeler s'ils ont des questions ou des problèmes. Dites-leur que s'ils se trouvent dans une situation inconfortable, ils doivent quitter les lieux et en informer le responsable de l'enquête.

Assurez-vous de prévoir du temps pour les questions!

6. EFFECTUER L'ÉTUDE

Je suis prêt à entreprendre l'étude! Quelles sont les étapes à suivre?

Les étapes pour les bénévoles :

- Soyez prêt à commencer à l'heure indiquée pour éviter de fausser votre quart de travail et les données recueillies.
- Suivez les instructions reçues lors de la formation. Si vous avez des questions, consultez les

Guides pratiques ou appelez le responsable de l'étude.

- Inscrivez bien votre nom, le lieu, la date, l'heure et la météo sur toutes vos feuilles.
- Remettez vos feuilles après votre quart de travail.

Les étapes pour les responsables :

- Supervisez l'étude, faites le point avec les bénévoles et soyez disponible pour répondre à leurs questions.
- Prenez des photos pour avoir des images des lieux et du déroulement de l'événement.
- Soyez prêt à remplacer ceux qui ne se présentent pas ou prévoyez des bénévoles en réserve.
- En cas de conditions météorologiques extrêmes, vous devrez annuler l'activité, alors assurez-vous de pouvoir en informer tous les bénévoles.



Erreurs courantes!

Pour compter des gens qui se déplacent — que ce soit avec l’outil de dénombrement selon l’âge et le sexe ou celui pour les gens en mouvement —, assurez-vous que les bénévoles ont compris qu’ils doivent inscrire les gens qui traversent la ligne indiquée sur leur carte et PAS ceux qui passent près d’elle. S’ils se trompent, leurs données ne seront pas utilisables.

Si vous utilisez l’outil de cartographie des activités pratiquées sur place ou celui de dénombrement selon l’âge et le sexe pour des gens qui ne se déplacent pas, assurez-vous que les bénévoles savent qu’ils doivent faire un circuit régulier dans l’espace en remplissant leur formulaire. Ils ne doivent PAS rester toujours au même endroit.

Autres considérations importantes pour les responsables :

Organisation

Au cours d’un quart de travail, vous devez organiser et gérer tout le matériel, en veillant à ce que les bénévoles aient tout ce dont ils ont besoin. Si quelqu’un ne se présente pas, soyez prêts à le remplacer ou à revoir les tâches des bénévoles présents, mais évitez autant que possible que cela ne se produise.

Supervision

Vous devez superviser les bénévoles pendant leur quart de travail. Faites le point avec eux et assurez-vous qu’ils ont tous votre numéro de téléphone pour vous appeler en cas d’urgence ou s’ils ont des questions.

Collecte des feuilles d’étude

Ramassez les feuilles à la fin de chaque quart de travail. Vous pouvez rencontrer les bénévoles sur le site ou à un autre endroit désigné où ils pourront vous les remettre.

Photos

Prenez beaucoup de photos. Assurez-vous de saisir des images en action, de prendre des photos avant/après dans le cas d’événements ou d’interventions, et de capturer différents types d’utilisateurs et de scènes. Il est extrêmement important de documenter l’étude à l’aide de photos afin d’avoir un support visuel en plus des données.

Exemple d'un quart de travail d'un responsable (deux personnes idéalement)

- 7 h : Arrivée au site où sera menée l'étude avec des compteurs de clics et du matériel supplémentaire au cas où des gens oublieraient leurs feuilles. Apportez du café ou des collations pour les bénévoles si vous le pouvez.
- 7 h 15 : Formation de dernière minute pour les bénévoles qui n'en ont pas eu.
- 7 h 30 : Les premiers bénévoles arrivent pour prendre leur matériel, poser des questions et se diriger vers leur position de départ.
- 8 h : Début du premier quart de travail
- 8 h – 9 h : Vous faites le point avec les bénévoles du premier quart de travail pour s'assurer qu'ils font bien leur décompte. N'hésitez pas à demander à voir les feuilles pour vérifier que tout est fait correctement. Souvent, les gens n'osent pas poser de questions. Assurez-vous que les bénévoles se sentent à l'aise avec vous.
- 9 h – 11 h : Vous effectuez une analyse de l'espace public ou vous faites une pause.
- 11 h 15 : Début du deuxième quart de travail. Formation de dernière minute pour ceux qui en ont besoin.
- 11 h 30 : Un responsable accueille les bénévoles qui arrivent pour le deuxième quart de travail. L'autre vérifie les feuilles remises par la première équipe. Lorsque possible, les premiers bénévoles discutent avec la deuxième équipe des endroits où ils ont effectué leur étude et des particularités du site.
- 12 h – 13 h : Vous faites le point avec le deuxième groupe.

RÉPÉTITION

7. RACONTER DES RÉCITS AVEC LES DONNÉES

J'ai terminé mon étude. Qu'est-ce que je fais maintenant?

Vous avez recueilli de nombreuses données. C'est génial! Mais pour visualiser ce qu'elles signifient, il faut plus que des chiffres. Nous vous recommandons de saisir vos données dans des feuilles de calcul Excel ou Google et de créer des tableaux et des graphiques pour présenter les résultats.

Conseils pour le traitement de vos données :

- Retenez les récits les plus représentatifs, mais pas ceux qui vous conviennent le mieux.
- Soyez honnête avec vos données. Interprétez-les, mais ne les déformez pas.
- Allez-y simplement! Publiez les récits de données accompagnés de photos et de diagrammes; cela aura un plus grand effet auprès d'une variété de destinataires.
- Comparez une variable à la fois. Si vous comparez deux endroits différents, assurez-vous de ne pas choisir des données récoltées un jour de semaine pour un lieu avec celles recueillies la fin de semaine pour l'autre lieu.
- Pas besoin de logiciels d'analyse ou de visualisation sophistiqués (Excel est parfait).
- Tenez compte de divers facteurs. S'il y a peu de piétons le soir, est-ce parce que la ville n'invite pas à la vie nocturne ou parce qu'il pleuvait?

Synthétisez les conclusions en récits pour davantage d'effet

Sur notre site internet, vous pouvez consulter des études de cas qui montrent comment des outils d'observation de la vie dans l'espace public ont permis de recueillir des données et, ensuite, d'élaborer des projets.

Exemples de résultats :

Le Superstop (Washington)

- « Le Superstop a changé la façon dont les gens voyaient le quartier : pendant l'intervention, 59 % des personnes interrogées dans le cadre du sondage par interception ont déclaré avoir une opinion positive du quartier, contre 36 % avant l'intervention. »
- « Après l'installation, la cartographie des activités pratiquées sur place a permis de constater une réduction de 100 % de l'utilisation de sièges improvisés : plutôt que de s'asseoir sur le sol, une caisse de lait, un perron ou le rebord d'une jardinière, les gens avaient un lieu où attendre confortable, original et conçu par la collectivité. »
- « Il y a eu une augmentation de 20 % des personnes sur le site après l'installation du Superstop. »

Festival de prototypes sur Market Street (San Francisco)

- « Le festival a attiré des gens de divers groupes d'âge, ce qui signifie que les lieux sont facilement accessibles et qu'on s'y sent en sécurité. Par rapport à l'étude de référence, le nombre de personnes âgées (65 ans et plus) a augmenté en moyenne de 25 % pendant le festival et le nombre d'enfants de moins de 14 ans a augmenté en moyenne de 40 %. »
- « Le nombre de gens qui se sont attardés dans les lieux, que ce soit en restant debout, en

attendant un moyen de transport, en étant assis sur un banc ou en jouant, a augmenté en moyenne de 55 % en semaine et de 176 % les fins de semaine... et a même atteint un sommet de 700 %. »

- « Bien qu'un large éventail de personnes aient assisté au festival, elles n'étaient pas toutes au courant de son existence avant de le voir dans la rue. En fait, 73 % des personnes interrogées ont déclaré avoir découvert le festival par hasard. »

Célébration du quartier historique de West End (Charlotte)

- « La cartographie des activités pratiquées sur place a permis de voir qu'elles étaient constituées à 78 % de personnes debout qui attendaient l'autobus. Pourtant, les arrêts d'autobus n'avaient souvent ni sièges, ni ombre, ni abri contre la pluie. »
- « La place est devenue un lieu dont les gens souhaitent s'occuper; 92 % des visiteurs en ont une image positive et 63 % veulent participer activement à son entretien. »
- « Les études ont révélé qu'il fallait davantage de passages sécuritaires pour piétons pour atteindre la place qui longe West Trade Street. Le dénombrement des gens en mouvement a permis de constater qu'une personne sur neuf ayant traversé West Trade Street avait utilisé le passage pour piétons. »

DES QUESTIONS?

Merci de votre intérêt pour l'observation de la vie publique! Si vous désirez nous faire part de vos commentaires, veuillez nous écrire à : lesespacespublics@ecologieurbaine.net